

# Informirani pristanak (usmena izjava na početku intervjua)

---

**Večeralo, Sara**

## Supplement / Prilog

Publication year / Godina izdavanja: **2020**

Permanent link / Trajna poveznica: <https://um.nsk.hr/um:nbn:hr:131:238555>

Rights / Prava: [In copyright](#)/[Zaštićeno autorskim pravom](#).

Download date / Datum preuzimanja: **2024-05-25**



Repository / Repozitorij:

[ODRAZ - open repository of the University of Zagreb  
Faculty of Humanities and Social Sciences](#)



Sveučilište u Zagrebu  
Filozofski fakultet

**Informirani pristanak**  
**(usmena izjava na početku intervjua)**

Poštovani/a,

Zovem se Sara Večeralo, studentica sam diplomskog studija komparativne književnosti i sociologije na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu. Ovo istraživanje provodi se za potrebe izrade mog diplomskog rada na temu „Literarna djelatnost i oblikovanje kulturnog identiteta Hrvata u Čileu“. Iako je broj Čileanaca hrvatskog porijekla koji djeluju u literarnom polju i žive u Santiago de Chileu značajan, ne postoje detaljnija istraživanja o njihovoj literarnoj djelatnosti ili utjecaju na oblikovanje kulturnog identiteta književnika i ostalih pripadnika hrvatske dijaspe.

Svi prikupljeni podaci koristit će se isključivo u svrhu izrade diplomskog i znanstvenog rada. Sudjelovanje u istraživanju u potpunosti je dobrovoljno i u svakom trenutku imate pravo odbiti odgovoriti na pitanja na koja ne želite bez navođenja razloga odbijanja, ili u potpunosti prekinuti vaše učešće.

Predviđeno trajanje intervjua je sat vremena ili do zasićenja teme. Za svrhu izrade rada, u istraživanju će biti bilježeni Vaši osobni podaci: ime, prezime, spol, dob, mjesto iseljavanja iz Hrvatske i mjesto doseljenja u Čile.

Ovo istraživanje je odobrilo Povjerenstvo Odsjeka za sociologiju za prosudbu etičnosti istraživanja Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.

Ukoliko ćete željeti autorizirati intervju, molim Vas da mi prosljedite e-mail adresu, kako bih Vam poslala transkripte s intervjuom.

Pristajete li na sudjelovanje u istraživanju, tonski zapis intervjua i pohranu Vaših osobnih podataka?

Hvala Vam na sudjelovanju i utrošenom vremenu za istraživanje.

Universidad de Zagreb  
Facultad de Filosofía y Humanidades

**Consentimiento informado**  
**(declaración oral al inicio de la entrevista)**

Estimado Señor / Señora:

Mi nombre es Sara Večeralo, estudiante de Literatura Comparada y Sociología en la Facultad de Filosofía en la Universidad de Zagreb. Esta investigación se está llevando a cabo con el propósito de mi tesis de grado sobre "Actividad literaria y formación de la identidad cultural de los croatas en Chile". Aunque el número de croatas chilenos que trabajan en el campo literario y viven en Santiago de Chile es significativo, no hay una investigación más detallada sobre la actividad literaria y la influencia en formación de la identidad cultural de los escritores y otros miembros de la diáspora croata.

Todos los datos recopilados se utilizarán exclusivamente con el fin de producir la tesis de graduación y trabajos científicos. La participación en la investigación es completamente voluntaria y en cualquier momento Usted tiene derecho a negarse a responder a cualquier pregunta que desee sin dar razones de negativa o cancelar su participación por completo.

La duración estimada de la entrevista es una hora o hasta que el tema esté saturado. Para los fines de esta tesis, se registrará su información personal: nombre, apellidos, sexo, edad, lugar de emigración de Croacia y lugar de llegada a Chile.

Esta investigación fue aprobada por El Comité de Ética en Investigación del Departamento de Sociología en la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad en Zagreb.

Si desea autorizar la entrevista, pásame por favor su correo electrónico para poder enviarle la transcripción.

¿Acepta participar en la investigación, realizar entrevista de grabación de la voz y al almacenamiento de sus datos personales?

Gracias por su participación y el tiempo dedicado a la investigación.